BỘ NGOẠI GIAO

Số: 21/2023/TB-LPQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 29 tháng 9 năm 2023

THÔNG BÁO
Về việc điều ước quốc tế có hiệu lực

Thực hiện quy định tại Điều 56 của Luật Điều ước quốc tế năm 2016, Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo:

Thông cáo chung thiết lập quan hệ ngoại giao giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Vương quốc Tông-ga, ký ngày 21 tháng 9 năm 2023 tại Niu-oóc, có hiệu lực từ ngày 21 tháng 9 năm 2023.

Bộ Ngoại giao trân trọng gửi bản sao Thông cáo chung theo quy định tại Điều 59 của Luật nêu trên./.

TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG
VỤ LUẬT PHÁP VÀ ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ
PHÓ VỤ TRƯỞNG

Nguyễn Lương Ngọc

JOINT COMMUNIQUÉ
ON
THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
AND
THE KINGDOM OF TONGA

The Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the Government of the Kingdom of Tonga,

Guided by their mutual willingness to develop and strengthen friendship and cooperation between the two States in political, economic, social and humanitarian and other fields, in accordance with the principles and norms enshrined in the Charter of the United Nations, international law and the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, and desirous of furthering international security through peaceful coexistence among nations,

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level through the signing of this Joint Communiqué.

As a witness thereof, the undersigned Representatives, authorized by their respective Governments, have duly signed this Joint Communiqué.

Signed in New York, in two original copies, on 21 September 2023 in English, all texts being equal authentic.

On behalf of the Government of
the Socialist Republic of Viet Nam

H.E. Dang Hoang Giang
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Socialist Republic of Viet Nam
to the United Nations

On behalf of the Government of
the Kingdom of Tonga

H.E. Mr. Viliami Va'inga Tōnē
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Kingdom of Tonga
to the United Nations